

УДК 912.43:93/94:94(460.23)«04/14»:008

Культурный глобализм Средневековья: Крескес Авраам, создатель Каталонского атласа

Новоселова В. И.

Государственное учреждение образования
«Республиканский институт высшей школы», г. Минск



Автор статьи раскрывает значение Каталонского атласа, как историко-культурного и географического памятника эпохи Средневековья, и как визуального свидетельства перехода от средневековых *mappe mundi* к картографической традиции Нового времени. Уникальность этого источника во многом определяется неординарной судьбой его создателя Крескеса Авраама. В основной части статьи приводится серия документальных свидетельств на основе архивных источников о том, что Крескес Авраам находился на службе короля Педро Церемонного и выполнял для него заказы по изготовлению *mappe mundi*. В статье подробно рассмотрены вопросы, связанные с идентификацией личности картографа, его социальным положением и его профессиональной деятельностью. Каталонский атлас – это продукт взаимодействия различных культур, который показывает глобальную картину мира Средневековья – в географическом, историческом, культурном и космологическом аспектах.

Ключевые слова: Средневековье, Испания, картография, Каталонский атлас, Крескес Авраам.

(Искусство и культура. — 2015. — № 4(20). — С. 89-95)

Cultural Globalization of the Middle Ages: Cresques Abraham, the Creator of the Catalan Atlas

Navasiolava V. I.

State Educational Establishment «National Institute of Higher Education», Minsk

The author of the article reveals the importance of the Catalan atlas as a historical, cultural and geographical monument of the Middle Ages, and as a visual testimony of the transition from the medieval *mappa mundi* to the cartographic tradition of the Modern Age. The uniqueness of this source is largely determined by the extraordinary fate of its creator Cresques Abraham. In the main part of the article, there is a series of documentary evidence based on archival sources about Cresques Abraham, who was on the service for King Peter IV and performed for him orders for manufacturing *mappa mundi*. The author discusses in detail the issues about the personal identification of the cartographer, his social status and his professional activities. The Catalan atlas is a product of the interaction of different cultures, in which we can see a global picture of the world of the Middle Ages in geographical, historical, cultural and cosmological aspects.

Key words: Middle Ages, Spain, cartography, Catalan atlas, Cresques Abraham.

(Art and Culture. — 2015. — № 4(20). — P. 89-95)

Каталонский атлас – выдающийся историко-культурный памятник Средневековья, самый известный портолан майоркской картографической школы. Автором атласа считается картограф Крескес Авраам (Cresques Abraham) и, возможно, его сын Хафуда Крескес (Jafudà Cresques). Предполагается, что атлас выполнен по заказу принца Хуана

Арагонского (Хуана I Охотника, 1350–1396) и его отца короля Педро IV Арагонского (Педро Церемонного, 1336–1387) для подарка королю Франции Карлу VI (1368–1422). Однако до сих пор остаются дискуссионными многие вопросы биографии Крескеса (в том числе и правильное прочтение его имени) и обстоятельств создания атласа.

Адрес для корреспонденции: e-mail: valerija1985@gmail.com – В. И. Новоселова

Целью данной статьи является введение в научный оборот восточноевропейской медиэвистики комплекса источников, в которых отражены биографические данные об авторе атласа и его взаимоотношениях с представителями арагонской королевской династии.

Каталонский атлас как памятник средневековой картографии. Каталонский атлас является не только портоланом (картой морского побережья), но и информативным отражением всего известного мира, о чем свидетельствует его полное название: «*Marra mundi*, другими словами, картина мира и регионов, которые есть на земле и разных людей, которые населяют ее». Сегодня оригинал Каталонского атласа хранится в Национальной библиотеке Франции в Париже (шифр хранения: Ms. Espagnol 30). Изначально Каталонский атлас состоял из шести больших деревянных панелей, которые были покрыты пергаментом с одной стороны. Позднее он был трансформирован в своеобразную блок-книгу, в которой каждый лист состоял из двух страниц. Такое оформление при частом использовании привело к изношенному состоянию, в результате Каталонский атлас поделили на двенадцать страниц на деревянных досках, чтобы складывать его без ущерба для источника. Четыре страницы атласа заняты космографическими и навигационными данными, а также содержат информацию о летоисчислении, солнце, луне, планетах, знаках зодиака и временах года. Оставшиеся восемь страниц формируют саму карту.

Источники Каталонского атласа можно разделить на три группы: сферические карты Средневековья; карты-портоланы с изображением акватории Средиземного и Черного морей и нарративные источники XIII и XIV веков о путешествиях по Европе, Азии и Африке. Очевидно, что Каталонский атлас является переходным этапом от средневековых *mapa mundi* (лат. «карта мира», мн. число: *mapae mundi*) к картографической традиции Нового времени. Достоинство Каталонского атласа в том, что Крескес использовал лучшие из доступных ему современных источников для трансформации средневековой картины мира, не искажая ее. Крескес убрал из атласа много традиционных легенд, которые передавались веками, и предпочел не описывать или оставить пустыми плохо известные ему регионы, чем населять их «монстрами». При этом Каталон-

ский атлас богато украшен изображениями, которые несут визуальную информацию об иных странах и населяющих их народах.

В период Высокого Средневековья в Европе изменилось восприятие мира и его картографическая репрезентация. Крестовые походы и путешествия (назовем лишь знаменитое путешествие Марко Поло) привели к нарастающему интересу к нехристианскому миру. С одной стороны, нехристианский мир был потенциальной ареной для миссии Церкви, с другой – привлекал своими богатствами и возможностью наладить торговлю с Востоком. Данные перемены нашли свое отражение и в картографии. В контексте такого изменения мировосприятия и должен рассматриваться Каталонский атлас. В отличие от многих средневековых европейских карт Каталонский атлас не изображает Иерусалим в центре мира. Нехристианские земли не отображаются как монолитная часть мира варваров. На карте хорошо представлена политическая, экономическая, культурная и религиозная ситуация в Европе, на Ближнем Востоке и в Северной Африке, автор показал торговые пути, местонахождения сырья и ресурсов, многочисленные династии Средиземноморья. Каталонский атлас – это энциклопедическая компиляция европейских знаний о мире в конце XIV века. Атлас содержит различные пласты информации и при этом является попыткой представить информацию как целостное отображение мира.

Одной из характеристик Каталонского атласа является отсутствие границ между владениями, однако, в виду необходимости, для разделения территории используется иконография (изображения флагов и гербов). Атлас был создан во владениях Арагонского королевства в период его расцвета, когда под скипетром его правителей кроме восточной части Иберийского полуострова находились Майорка, Сицилия, Сардиния, юг Италии до Неаполя и даже часть Греции и Малой Азии. Арагонская «империя» никогда не была целостной. Правители Сицилии, Майорки и Греции правили практически автономно, хотя и под скипетром Арагонской короны. Но информация атласа не ограничивается Средиземноморьем, в отличие от других портоланов, на Каталонском атласе изображены и удаленные от береговой линии территории. Для отечественной историографии Каталон-

ский атлас представляет большой интерес как первое системное изображение восточноевропейского региона. Впервые в поле зрения наблюдателя с Иберийского полуострова попадают и этнополитические реалии (*Rossia* и *Litefama pagana* – «языческая Литва»), которые можно связать с историей белорусских земель в период Средневековья [1; 2]. Это заставляет нас обратиться к личности создателя атласа.

Биографические данные о создателе Каталонского атласа. Авторство данного источника связывают с двумя талантливыми картографами: Крескесом Авраамом (*Cresques Abraham*, 1325–1387) и его сыном Хафудой Крескесом (*Jafudà Cresques*, 1360–1406/1407), однако в данной статье мы рассмотрим только личность одного из них, а конкретно Крескеса Авраама.

Крескес Авраам – выходец из завоеванной территории Майорки, из еврейской семьи. Это могло привести к маргинализации и преследованию в Кастилии, но не на Майорке, где к евреям и мусульманам относились толерантно, особенно если они были связаны с интеллектуальным ремеслом. Примером данного отношения и является Крескес Авраам, который находился под патронажем короля Педро IV Арагонского.

Еще один важный факт из биографии Крескеса – принадлежность к школе майоркской картографии. Картография на Майорке была не только наукой, но и искусством. Еврейские картографы были очень образованы, так как имели доступ к еврейским и арабским географическим знаниям, это частично объясняет патронаж Педро IV Арагонского над Крескесом. Информация о данных мастерах средневековых карт была довольно скудной до того, как каталонский гебраист Хайме Риера и Санс (*Jaume Riera i Sans*) напечатал свои труды: «Каталонский атлас Крескеса Авраама» (*L'Atlas català de Cresques Abraham*, 1975) и «Хафуда Крескес, еврей из Майорки» (*Jafudà Cresques, jueu de Mallorca*, 1977) [3; 4]. Испанский исследователь ввел в научный оборот и опубликовал документы из Архива Капитула Майорки (*Archivo Capitular De Mallorca*), включая завещание Крескеса Авраама, которые позволяют реконструировать жизнь семьи еврейских картографов. Мы начнем рассмотрение с вопроса об имени создателя Каталонского атласа.

По традиции, сложившейся в период Средневековья, у евреев было два имени:

мирское и литургическое. Литургическое имя на иврите использовалось при церемонии обрезания и впоследствии – в синагоге, этим именем они подписывали брачные контракты и свои литургические или теологические работы. Мирское имя выбирали на основе арабских или христианских светских традиций.

Мирское имя знаменитого картографа было Крескес Авраам, именно в таком варианте оно использовалось в 14 различных документах, еще в 5 он назван просто Крескес (что было его именем, а не фамилией) и только в одном документе, который Хайме Риера и Санс считает ошибочным, картограф назван Авраамом Крескесом. К сожалению, в современном научном мире отмечается тенденция искажения имени картографа. Она была обусловлена тем, что документы о сыне (Хафуде Крескесе) были введены в научный оборот раньше и исследователи, слабо ориентировавшиеся в обстоятельствах жизни евреев в период Средневековья, приняли личное имя Крескес за фамилию семьи картографов. На этой ложной основе отца и сына называют Кресками или семьей Кресков и ищут современных им родственников под фамилией Креск. Следует исправить эту ошибку и настоятельно подчеркнуть, что Крескес – это не фамилия, а Хафуда Крескес означает *Хафуда*, сын *Крескеса*, также, как и Крескес Авраам – *Крескес, сын Авраама*.

Литургическое имя картографа впервые упоминается в двух королевских документах, датированных 1410 г. Данные документы информируют нас о смерти его сына Хафуды Крескеса. Из этих документов понятно, что еврейский мастер компасов Крескес Авраам имел литургическое имя Элича.

В этой связи необходимо обратить внимание на еврейский манускрипт № 38 из коллекции Сасун (*the Sassoon collection*) – великолепную «Библию Фархи» (*Farhi Bible*). После библейского текста рукопись содержит различные трактаты по хронологии, географии и т. д., библейский словарь с переводом на каталонский, а также вводную поэму [5, р. 72]. У данной Библии есть длинный колофон, который начинается такими словами: «*Aní Elisha be-rabbí Abraham be-rabbí Beveniste be-rabbí Elisha, ha-me Kuneh Qresques...*» – это и есть полное литургическое имя Крескеса Авраама, мастера таррае mundi и компасов. По всему источнику автор сокращает свое

имя в разных вариациях: *Elisac Abraham*, *Elisac Qresques* (как в королевском документе 1410 г.) и просто *Qresques*.

Идентификация Крескеса Авраама, еврея из Майорки, автора Каталонского атласа, с копиистом и художником «Библии Фархи» дает нам возможность взглянуть по-новому на средневековую еврейскую майорскую школу рисования и знаменитую картографическую школу Майорки. Первым, кто соотнес имя Крескес, Каталонский атлас и «Библию Фархи» была французская исследовательница Рэйчел Вихнитсер (*Rachel Vichnitzer*), которая предположила, что Крескес Авраам был братом создателя «Библии Фархи» [6]. Как мы видим, Крескес и Элича – это один и тот же человек, майорский картограф и художник.

«Библия Фархи» – венец жизни мастера Крескеса Авраама, он реализовал в ней все свои умения и посвятил этому 16 лет. В колоне содержится не только его полное имя, но и другие биографические данные для потомков. Благодаря этому мы знаем дату рождения Крескеса: в среду на 28 день месяца *Tammuz* в 5085 году от сотворения мира (11 июля 1325 г.). Еще одна крайне важная дата биографии – дата смерти, известная нам из королевского документа: март 1387 г., значит ему был 61 год [7, 2270, folio 194 verso]. Его предки были жителями острова и города Майорки, это отражено в королевском документе, как и то, что они входили в состав совета еврейской общины (*Aljama*) [7, 1438, folio 135 recto]. Мы знаем, что имя отца Крескеса было Авраам, по видимому, светское и литургическое имена совпадали, так как картограф называет себя Крескес Авраам и Элиша бен Авраам. Супругу великого картографа звали Сеттадар (*Settadar*) и Анной (*Anna*) после крещения в 1391 г., возможно, она происходила из богатой семьи Натхарс (*Natjars*) из Майорки.

Крескес Авраам жил в большом доме в еврейском квартале под названием Эль Кол (*el Call*), об этом доме есть упоминание в двух документах, датированных 1378 и 1381 гг. Однако эти документы больше связаны с данными о его сыне, поэтому будет уместно предоставить данную информацию в статью о Хафуде Крескесе.

Еще два интересных факта из биографии Крескеса Авраама. Первый – это покупка шести книг на аукционе умершего доктора Лео Москони (*Lleo Mosconi*) в октябре 1377 г. Крескес Авраам был свидетелем

на этом аукционе между двумя врачами и астрологом. Однако ни он сам, ни его сын не приобрели книг, которые имели бы значение для их профессии, таким образом это просто свидетельство их активного участия в жизни еврейской общины. Вторым фактом – путешествие с родного острова в Барселону на несколько месяцев в 1381 г. [7, 1664, folio 91 recto; 1665, folio 26 verso].

Среди 20 архивных документов, в которых упомянуто имя Крескеса Авраама и которые помогают нам составить его биографию, в 10 после его имени упомянут род занятий или профессия: 7 – «мастер *tarrae mundi* и компасов», 1 – «мастер *tarrae mundi*», 2 – «создатель компасов» (*buixoler*). Необходимо отметить еще 3 документа, которые упоминают о нем как об авторе бесценной *tarra mundi*, заказанной принцем Хуаном.

В течении жизни Крескеса Авраама (1325–1387) ни в одном документе нет другого мастера *tarrae mundi* и компасов на территории владений короля Педро Церемонного.

Ни в одном документе Крескес Авраам не упоминается как автор простых навигационных карт. Следует отличать дорогие *tarrae mundi* от простых навигационных карт. Цена навигационной карты составляла примерно 2 барселонских фунта или 4 арагонских флорина (0,013 кг золота), с другой стороны цена *tarra mundi*, созданная Крескесом Авраамом, могла достигать 140 арагонских флоринов (0,510 кг золота) [7, 1273, folio 17 recto]. Таким образом, Крескес Авраам был мастером, специализировавшимся на объектах престижа. Исходя из всех вышеупомянутых данных и учитывая авторство Каталонского атласа и «Библии Фархи» (129 полностью проиллюстрированных страниц, с 29 арабесками и 9 миниатюрами храма Соломона) можно сделать вывод, что профессия Крескеса – создание (точнее: разрисовывание) компасов и украшение *tarrae mundi* миниатюрами, орнаментом и т. д. Крескес Авраам создавал и разрисовывал роскошные *tarrae mundi*, его таланту в данной области не было равных, о чем свидетельствуют королевские документы, где его называли «мастером *tarrae mundi*» и «мастером *tarrae mundi* и компасов». Очевидно, что Крескес Авраам был первоклассным мастером, и два его основных заказчика – король Педро Церемонный

и принц Хуан – предоставляли ему особые привилегии за его исключительные умения.

Король и его еврей. Король Педро Церемонный с юных лет любил морские карты. Первый документ, в котором отмечена его тяга к *mappe mundi*, датируется 1338 г., когда ему было 19 лет и он уже правил 2 года. В тот год король заказал себе схематическое изображение одной из двух карт, которые хранились в городском дворце епископа Валенсии [7, 1055, folio 29 recto].

9 апреля 1368 г. король выдал 207 золотых майорских реалов заместителю казначея Джасперу де Камплош (*Jasper de Camploch*), который приобрел для короля три плаща, одни доспехи, одну *mappa mundi*, два куска шелковой ткани и кольцо [7, 1216, folio 106 recto; 1345, folio 136 verso–137 recto]. Мы можем с уверенностью утверждать, что автором карты был Крескес Авраам, т. к. шестью днями позже 15 апреля 1368 г. король выдал привилегию «приближенного к королевской семье» еврею из Майорки Крескесу Аврааму, «мастеру компасов и *mappe mundi*» [7, 1426, folio 74 recto-verso]. Крескесу Аврааму было 42 года, когда он получил титул «приближенного к королевской семье». Данный социальный статус был желанным и его получали те, кто находился на службе короны и получал жалование. Вместе с данным титулом поданный христианин получал прямой доступ ко двору, особое отношение от королевских властей, разрешение носить меч и другие виды оружия, иммунитет перед трибуналом и т. д. В дополнение к этому, подданный еврей получал разрешение на ношение символа «колесо» (*rodella*) поверх одежды, как знак принадлежности к евреям, хотя данный символ имел дурную репутацию. Насколько можно судить, привилегия, полученная Крескесом Авраамом, была первым официальным документом, в котором он упоминался как мастер данного рода искусства.

После получения титула прошло 10 лет, в течение которых нам ничего не известно об отношениях между королем и мастером карт. Однако 17 сентября 1378 г. Крескес получил новую привилегию от короля [7, 1439, folio 132 verso–133 recto]. За оказанные услуги Крескесу Аврааму и его семье монарх дал право пользоваться водой из городского источника, канал которого находился в верхней части города. В данном документе король обращается к нему на «*tu*», а не на

«*vos*», в качестве формального признака более низкого социального статуса евреев по сравнению с христианами.

20 марта 1382 г. король Педро купил *mappa mundi* «на деревянных панелях» у «мастера *mappe mundi* Крескеса Авраама» [7, 1273, folio 17 recto]. Эта карта была оплачена 140 арагонскими золотыми флоринами (как уже указывалось выше, это примерно 0,510 кг золота). По одной из версий, это и был знаменитый Каталонский атлас. Плохая сохранность книг казначейства того периода не позволяет определенно ответить на вопрос, не идентичен ли этот атлас другому атласу, упомянутому в 1381 г. (см. ниже).

Таким образом, у нас есть серия документальных свидетельств, что Крескес Авраам находился на службе короля Педро Церемонного и выполнял для него заказы по изготовлению *mappe mundi*. Однако отношения Крескеса с арагонской королевской семьей этим не ограничились, так как они были связаны еще и с его сыном, что будет описано в статье о Хафуде Крескесе.

Принц и его еврей. Принц Хуан унаследовал от своего отца любовь к морским картам. Первый документ, свидетельствующий об этом, датируется 1379 г. На тот момент ему было 29 лет, а Крескес Авраам уже 11 лет был «членом королевской семьи». 26 апреля 1379 г. принц, обращаясь к королевскому солиситору Майорки, среди прочего приказал: «Что касается всего остального, следует найти изящную *mappa mundi* на Майорке, достойную нашего внимания, вам следует приобрести ее для нас; а если ее невозможно найти, закажите сделать одну, настолько изящную и красивую, насколько возможно, и пошлите ее нам как можно скорее, [...] и будьте исполнительны в этом, так как мы вас считаем таким» [7, 1657, folio 26 recto]. Как мы видим, принц Хуан знал, что на Майорке можно купить или заказать *mappa mundi*. Королевский солиситор, очевидно, сделал соответствующий заказ, т. к. 11 сентября принц написал ему: «Мы очень хотим иметь в своем пользовании *mappa mundi*, которую вы заказали сделать или которая сейчас делается. Из-за этого, мы просим вас, чтоб она была готова и была нам сейчас отправлена; если это не так, пожалуйста, ускорьте ее завершение и когда будет готова отправьте ее без задержки; и в то же время проинформируйте нас о ее состоянии в письме» [7, 1657, folio 26 recto]. Мы не знаем имя

создателя данной карты и когда она была закончена. Но вполне вероятно, что заказ выполнил Крескес Авраам, поскольку летом 1381 г. принц Хуан выдал в Барселоне мастеру Крескесу многочисленные документы, содержащие привилегии и покровительство. Этими документами были 3 привилегии и 5 декретов в его пользу.

Согласно первой из привилегий (10 июля 1381 г.) статус «приближенного к королевской семье», который получил от принца Хуана «Крескес Авраам, еврей из Майорки и мастер *mappe mundi* и компасов», распространялся также и на его сына Хафуду Крескеса [7, 1686, folio 89 verso]. С этой привилегией два еврея стали «членами королевской семьи» не только самого короля Арагона, но и его первенца и наследника.

Вторая привилегия датируется двумя днями позже (12 июля 1381 г.). Она давала право Крескесу построить публичные бани для еврейских мужчин и женщин в его доме в квартале *Call* и возможность получать плату с посетителей [7, 1686, folio 90 recto]. Мы не знаем, были ли бани построены.

Третья привилегия (выдана также 12 июля 1381 г.) связана с предыдущей, это подтверждение права на использование воды из городского источника, которое король Педро дал Крескесу три года назад [7, 1686, folio 90 recto-90 verso]. Диаметр трубы был увеличен при этом с 6 мм до 15 мм [8]. Данная привилегия нуждалась в подтверждении местных властей Майорки, которым принц Хуан дал соответствующее распоряжение в своем письме от 6 сентября, упомянув об «услугах» Крескеса [7, 1664, folio 91 recto].

5 ноября 1381 г. принц Хуан написал самое известное и важное для нашего исследования письмо, в котором упомянут Крескес Авраам. Это письмо его управляющему Хоану Ханеру (*Joan Janer*), который был в Барселоне. Принц просит его присмотреть за Крескесом Авраамом, который будет в еврейском квартале *Call*. В присутствии Крескеса управляющий должен был сообщить французскому рыцарю Гийому де Курси (*Guillaume de Courcy*) о *mappe mundi*, которую принц Хуан выбрал в качестве подарка для короля Франции Карла VI и которую рыцарь должен доставить в Париж [7, 1665, folio 26 verso]. Мы не знаем, как долго она находилась у принца, так как это была единственная *mappe mundi* доступная в то время

в его библиотеке в Барселоне [7, 1665, folio 26 recto]. Вероятнее всего, данная *mappe mundi* и является Каталонским атласом.

После почти шести лет отсутствия информации о взаимодействии Крескеса Авраама и принца Хуана, появляется письмо принца (1387 г.), в котором он говорит о смерти еврея и о том, что тот оставил незаконченную *mappe mundi* для принца [7, 1944, folio 36 verso].

Взаимоотношения между Крескесом Авраамом и принцем Хуаном можно свести к следующим задокументированным фактам: в 1381 г. принц сделал его «приближенным к своей семье» за оказанные услуги, а также выдал лицензию на постройку общественной бани для евреев и использование воды для нее. В том же году у принца в библиотеке в Барселоне появилась *mappe mundi* работы Крескеса Авраама, которую он решил послать в дар королю Франции Карлу VI. Крескес Авраам умер в марте 1387 г., когда работал над *mappe mundi* по поручению принца.

Когда же был создан Каталонский атлас? Необходимо рассмотреть вопрос о времени создания Каталонского атласа и о связи данного памятника с Крескесом Авраамом. В историографии закрепилось наименование «Каталонский атлас 1375 года», однако это скорее дань историографической традиции, чем обоснованная дата.

Первым утверждением, которое указывает, что Каталонский атлас из Парижа – это упомянутая в 1381 г. *mappe mundi*, предназначенная в подарок королю Франции Карлу VI, принадлежит исследователю с Майорки Габриэлю Лабресу (*Gabriel Llabrés*). Против этой гипотезы выступил французский географ Эрнест Теодор Ами (*Ernest Théodore Amy*) [9]. Эту гипотезу также подверг сомнениям еще один ученый Леопольд Делизье (*Leopold Delisle*) в исследовании по каталогизации библиотеки короля Карла V, который умер в 1380 г. Позже Л. Делизье выдвинул утверждение, что Каталонский атлас уже был в библиотеке Лувра в ноябре 1380 г., за год до того, как принц Хуан отправил *mappe mundi* в подарок Карлу VI, и эта работа Крескеса была утеряна [10, p. 276–277].

После Л. Делизье историки не проводили дальнейших исследований в данном направлении. Однако, по нашему мнению, предположение о том, что Каталонский

атлас – это именно *mapa mundi*, отправленная принцем Хуаном Карлу VI в ноябре 1381 г., имеет право на существование. Представляется, что данный вопрос требует дальнейшего изучения, но на данный момент наиболее предпочтительной является версия об отождествлении *mapa mundi* 1381 г. с Каталонским атласом, поскольку источник (письмо принца Хуана) прямо говорит о ней как о подарке для короля Франции.

Если отойти в сторону от предположения, что Каталонский атлас – это *mapa mundi* 1381 г., то приходится задаться вопросом о том, какие есть свидетельства об авторе. Вслед за А. Рубио почти все ученые, которые обращались к изучению Каталонского атласа, видели в его создателе мастера Крескеса Авраама. Сто лет назад Хоаким Бенсауде (*Joachim Bensaude*) выдвинул теорию о том, что автор Каталонского атласа не являлся христианином [11, р. 94–95]. Цитата из Ветхого Завета свидетельствуют о том, что автор был евреем. В этой связи необходимо обратить внимание на единственную короткую легенду на атласе, написанную красными чернилами. Она размещена рядом с Синайским полуостровом: «Гора Синай, где Бог явился Моисею и вручил ему скрижали закона». Важным аргументом в пользу Крескеса Авраама являются и результаты изучения и систематизации документов на территории земель Каталонии, проделанное А. Рубио и Луч, Х. Риера и Санс и другими исследователями: за период 1368–1387 гг. был документально обнаружен только один мастер *mapae mundi* – Крескес Авраам [3; 4; 12]. Таким образом, суммируя все вышеперечисленные факты биографии Крескеса Авраама и данные наблюдения, мы делаем вывод, что автор Каталонского атласа – Крескес Авраам, мастер из Майорки.

Заключение. Существует устойчивый стереотип, что эпоха Средневековья – это период господства замкнутых миров, контакты между которыми были сведены к минимуму. Однако на территории средневековой Испании христиане, евреи и мусульмане сосуществовали на протяжении столетий, и результатом этого стала культурная интеграция.

Каталонский атлас через многообразие своего визуального материала показывает мир, который создавался веками. В самой концепции атласа заложен акцент на путешествие и движение по морским и наземным путям, которые физически соединяют куль-

туры Средневековья. Космологическая информация атласа в свою очередь связывает человека и Вселенную. Взгляд на мир, представленный в данном источнике, отображает в первую очередь европейскую перспективу. Однако в нем были аккумулированы средневековые культурные традиции христиан, евреев и мусульман, истоки которых не только в Европе, но и за ее пределами. Мир, созданный автором данного атласа, не находится в культурной изоляции – это мир постоянно растущих знаний о Вселенной и о людях, которые ее населяют.

Каталонский атлас связывают еще и с авторством сына Крескеса Авраама Хафудой Крескесом, как было упомянуто выше, однако данный вопрос мы рассмотрим в следующей статье «Культурный глобализм Средневековья: Хафуда Крескес, мастер карт и компасов».

ЛИТЕРАТУРА

1. Мартынюк, А. В. Герб Литвы: взгляд из Европы XIV века / А. В. Мартынюк // Исследования по истории Восточной Европы = *Studia Historica Europae Orientalis*: науч. сб. / Гос. учреждение образования «Респ. ин-т высш. шк.», каф. ист.-культ. наследия Беларуси; редкол.: А. В. Мартынюк (ред.) [и др.]. – Минск, 2009. – Вып. 2. – С. 23–29.
2. Мартынюк, А. В. Каталонский атлас 1375 г. как источник по истории Золотой Орды и других монгольских государств XIV века / А. В. Мартынюк // Монеты и денежное обращение монгольских государств XIII–XV веков: труды международных нумизматических конференций. – М., 2008. – С. 79–83.
3. Riera i Sans, J. Cresques Abraham, jueu de Mallorca, mestre de mapamundis i de brúixoles / J. Riera i Sans // *L'Atlas català de Cresques Abraham*. – Barcelona : Diàfora, 1975. – P. 14–22.
4. Riera i Sans, J. Jafudà Cresques, jueu de Mallorca / J. Riera i Sans // *Randa*. – 1977. – № 5. – P. 51–66.
5. Narkiss, B. *Hebrew Illuminated Manuscripts* / B. Narkiss. – Jerusalem: Art Books Intl Ltd, 1969. – 295 p.
6. Vichnitzer, R. Une Bible enluminée par Joseph ibn Hayyim / R. Vichnitzer // *Revue des Études Juives*. – 1921. – LXXIII. – P. 161–172.
7. Arxiu de la Corona de Aragó, Cancelleria Registre 2270, folio 194 verso; 1438, folio 135 recto; 1664, folio 91 recto; 1665, folio 26 verso; 1273, folio 17 recto; 1055, folio 29 recto; 1216, folio 106 recto; 1345, folio 136 verso–137 recto; 1426, folio 74 recto-verso; 1439, folio 132 verso–133 recto; 1273, folio 17 recto; 1657, folio 26 recto; 1686, folio 89 verso; 1686, folio 90 recto; 1686, folio 90 recto–90 verso; 1664, folio 91 recto; 1665, folio 26 verso; 1665, folio 26 recto; 1944, folio 36 verso.
8. Botet y Sisó, J. *Les monedes catalanes*: 3 vol. / J. Botet y Sisó. – Barcelona : Diàfora, 1909. – Vol. II. – P. 152.
9. Hamy, E. Th. *Cresques lo juheu. Note sur un géographe juif catalan de la fin du XIV siècle* / E. Th. Hamy // *Bulletin de géographie historique et descriptive*. – 1891. – P. 218–222.
10. Delisle, L. *Recherches sur la librairie de Charles V*: 2 / L. Delisle. – Paris: H Champion, 1907. – Partie 1. – 334 p.
11. Bensaude, J. *L'astronomie nautique au Portugal à l'époque des grandes découvertes* / J. Bensaude. – Berne : Drechsel, 1912. – 289 p.
12. Rubió i Lluch, A. *Documents per l'Història de la Cultura Catalana Mig-aval*: 2 vol. / A. Rubió i Lluch. – Barcelona : Institut d'estudis catalans, 1908–1921. – 2 vol.

Поступила в редакцию 14.09.2015 г.